

Magazin  
Online  
Events  
Services

Nr. 11 · Nov. 2011 · 18. Jhg.  
www.process.de

# PRO·CESS

Chemie · Pharma · Verfahrenstechnik

Fachmedium  
des Jahres  
2007 und 2010



Digitale Anlagen

Die ersten Hürden  
sind genommen

Pumpen

Im Rückwärtslauf  
Energie gewinnen

Durchflussreaktoren

Schnelles Scale-up  
von Prozessen



Prof. Dr.-Ing. Leon Urbas

Professur für Prozessleittechnik  
an der TU Dresden, anlässlich  
des Digital Plant Kongresses in  
Würzburg: „Die lokale digitale  
Dividende ist ausgeschöpft.“



Antriebstechnik in der Zementproduktion

## Schnell zum Wiederaanlauf

### ● SICHERHEITSSCHALTER –

R. Stahl stellt die Sicherheitsschalter der Serie 8537 vor, die für Stromkreise in staub- und gasexplosionsgefährdeten Bereichen geeignet sind. Ein Drehgriff an den Schaltern erlaubt das einfache Trennen frequenzgesteuerter Antriebe vom Netz. Verfügbar sind Schalteinsätze für Bemessungsbetriebsströme von 12/16 A, 25 A, 40 A oder 63/80 A.

process.de

InfoClick  
2846991

### ● SICHERHEITSSCHRÄNKE –

Denios bietet eine Serie von Typ 90-Sicherheitsschränken für brennbare Flüssigkeiten im Zweifarbenkonzept: Bei anthrazitfarbenem Korpus sind die Schranktüren in sieben verschiedenen Farben wählbar. Die Schranktüren bleiben ohne Feststellanlage in jedem Öffnungswinkel stehen.

process.de

InfoClick  
2888120

### ● ÜBERWACHUNGS-SOFTWARE

– Der Blitz- und Überspannungsschutzhersteller Dehn + Söhne hat die PC-Software für das Condition Monitoring-System Dehnrecord MCM XT weiterentwickelt. Der Überwachungsbereich der Software umfasst nun bis zu 6000 Loops oder 12000 Adern von Überspannungsschutz der MSR-Technik.

process.de

InfoClick  
2875986

## Ventilatoren

### Mobile Radialventilatoren für den Ex-Bereich



Für den Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen präsentiert Karl Klein Ventilatorenbau drei neue, mobile Radialventilatoren. Die Niederdruckventilatoren sind trag- oder fahrbar und verfügen über Atex-Zulassungen (94/9/EG). Eingesetzt werden können sie in Containerterminals, Schächten oder Silos genauso wie in Gefahrstofflagern oder anderen Bereichen, in denen zündfähige Gasgemische abgesaugt oder verdünnt werden müssen. Sie entsprechen darüber hinaus den Standards

für elektrischen und mechanischen Explosionsschutz und insbesondere der Atex-Ventilatoren-Norm EN 14986. In Zusammenarbeit mit dem TÜV Süd wurden potenzielle Zündgefahren ermittelt und konstruktiv beseitigt. Alle Modelle sind steckerfertig ausgeführt – Schalter, Kabel und Stecker sind für den Einsatz unter Explosionsgefahr zugelassen. Passende Gegenstecker können vom Hersteller mitgeliefert werden.

process.de

InfoClick  
2976903

## Schutzkleidung

### Einwegoverall schützt auch in Ex-Zonen

Dupont hat sein Know-how bei Hitze- und Flammenschutz sowie beim Schutz vor Chemikalien im neuen Einwegoverall Proshield FR vereint, der kurzzeitig vor Flammenausbreitung und Chemikalien schützt. Er wird über einem flammfesten Schutzanzug getragen und schützt den Träger und den wiederverwendbaren Schutzanzug selbst vor kurzzeitiger Flammen- und Chemikalienexposition. Der Overall mit Kapuze besteht aus halogenfrei flammhemmendem, SMMMS-Vlies-Material (Spunbond-Meltblown-Meltblown-Meltblown-Spunbond) und ist auf beiden Seiten der Kleidung antistatisch

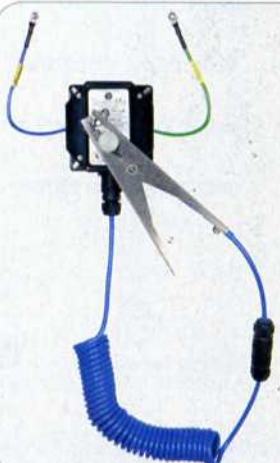
ausgerüstet, sodass er sich für den Einsatz in Ex-Zonen eignet. Das Vlies-Material ist hochatmungsaktiv und ermöglicht dadurch einen hohen Tragekomfort, weil es überschüssige Körperwärme ableitet. Der großzügige Schnitt des Overalls soll zudem eine hohe Bewegungsfreiheit erlauben. Proshield FR bietet – je nach Toxizität der Chemikalien und Intensität der Exposition – Schutz gegen feste fliegende Partikel (Typ 5) sowie begrenzten Schutz gegen Sprühnebel nicht entflammbarer Flüssigkeiten (Typ 6). Er wird typischerweise dort eingesetzt, wo eine persönliche Schutzausrüstung

(PSA) zum begrenzten Hitze- und Flammenschutz erforderlich ist. Getragen über einem gemäß Index 2 oder 3 flammfesten Schutzanzug schützt Proshield FR begrenzt vor drucklosen Chemikalienspritzern, Schwebstoffen, Partikeln und Schmutz und erhöht so die Lebensdauer der Schutzkleidung. Um wirksamen und sicheren Schutz zu bieten, muss er als Index-1-Overall immer über Index-2- bzw. Index-3-Schutzkleidung und einer Kapuze/Haube getragen werden (EN ISO 14116). Ein Tragen direkt auf der Haut ist nicht erlaubt.

process.de

InfoClick  
3003463

Advertorial



### Earth-Rite TELLUS® II – Eigensicher. Elektrostatisches Erdungssystem für den Ex-Bereich

Das neu aufgerüstete Earth-Rite TELLUS II von Newson Gale bietet effektive statische Erdungsüberprüfung für Fässer, IBCs und andere bewegliche Betriebsmittel im Ex-Bereich. Das leichte, ableitfähige Polyester-(SDP-)Gehäuse kann in allen Ex-Industrieatmosphären montiert werden und bietet dem Mitarbeiter mit einer beruhigend hellgrün blinkenden LED eine positive Verbindung zur Erde sowie zwei Ausgangskontakte für Verriegelungen wie z. B. Pumpen, Ventile oder andere Steuer- oder Alarminrichtungen.

Um mehr über das Earth-Rite TELLUS oder allgemeine Informationen über die Kontrolle statischer Elektrizität in explosionsgefährdeten Bereichen zu erfahren besuchen Sie unsere Webseite [www.newson-gale.de](http://www.newson-gale.de) oder telefonisch unter +49 (0) 201-894 52 45, E-Mail: [erdung@newson-gale.de](mailto:erdung@newson-gale.de)

Newson Gale GmbH  
Ruhrallee 185, D-45136 Essen – Deutschland  
Telefon: +49 (0) 201/894 52 45,  
E-Mail: [erdung@newson-gale.de](mailto:erdung@newson-gale.de)  
[www.newson-gale.de](http://www.newson-gale.de)